

PLEDGE FOR LIFE!

Assamese

Bengali

English

Gujarati

Hindi

Kanada

Malayalam

Marathi

Punjabi

Tamil

Telugu

Urdu

जीवनर बावे अंगीकार

- ✓ पृथिवीर सकलो जीरई मोर, मोर परिवाल आरु मोर चाबिओफाले थका नागरिकसकलर जीयाई थकार बुनियाद रचना करे बुलि स्वीकार करि;
- ✓ जैर-बैचित्र संरक्षणर क्षेत्रत थका आमार दायित्वबोध उपलब्धि करि;
- ✓ पृथिवीत थका विभिन्न उद्भिद, प्राणी आरु अन्यान्य जीर-कूलर क्षिप्र अरक्षणर प्रति सहाँरि जनार्इ;
- ✓ मोर चाबिओफाले थका जैर-बैचित्रर सठिक व्यवस्थापना आरु व्याहारर प्रति थका मोर दायबद्धता स्वीकार करि;

पृथिवीत जीरन-धारणर अनुकूल परिवेश रचना करिबलै निम्नलिखित विधिसमूहर समर्थनत मई अंगीकारबद्ध हउँ -

- ◆ मई जैर सम्पद समूहर संरक्षण आरु बहनक्षम व्यवस्थापनर बावे उद्योग ल'म ।
- ◆ मई चाब खोजो परिवर्तन समूह मई निजेई आनिम ।
- ◆ मई पृथिवीत जीर-कूल सुरक्षित आरु निरापद कबाटो निश्चित करिम ।

जीवनेर अस्तीकार!

- ✓ स्वीकृति देय ये पृथिवीते जीवनेर वैचित्र्य आमार, आमार परिवारेर, आमार सह नागरिकदेर यथायथभावे वेंचे थाकार भित्तिके शक्तिशाली करे समग्र विश्व जुड़े;
- ✓ आमादेर जीव वैचित्र्यके सुरक्षित करते दायित्वपूर्णभावे आचरणे प्रयोजनीयताके उपलब्धि करा;
- ✓ आमादेर विभिन्न उद्दिदेर, प्राणीर एवं एइ ग्रहेर अन्यान्य जीवनेर आकारगुलि र ध्वंसेर मात्रा वृद्धि र प्रति प्रतिक्रिया जानानो।
- ✓ उन्नततर परिचालन एवं आमार चरिपाशेर जीव वैचित्रेर व्यवहारके संगठित करते आमार दायित्वके स्वीकार करा;

पृथिवीते जीवनके आरो भालो करते निम्नलिखित नीतिगुलिते आमि आमार समर्थनेर अस्तीकार करि

- ◆ संरक्षण एवं जैव सम्पदगुलि र दीर्घस्थायी परिचालनके संगठित करव
- ◆ आमि येरकम देखते चाइ सेइरकमभावे परिवर्तित हव
- ◆ पृथिवीते जीवन निरापद एवं विपन्नोक्त निश्चित करव
- ◆ संरक्षणेर उपकारिता , व्यवहार एवं विभिन्न कार्यबलीर आदानप्रदानेर उपकारितागुलि निसे मानुषके शिक्षित करव

PLEDGE FOR LIFE!

- ✓ RECOGNIZING THAT THE VARIETY OF LIFE ON EARTH UNDERPINS THE VERY SURVIVAL OF ME, MY FAMILY, MY FELLOW CITIZENS AROUND THE WORLD;
- ✓ REALIZING THE NEED TO BEHAVE RESPONSIBLY TO PROTECT OUR BIOLOGICAL DIVERSITY;
- ✓ RESPONDING TO THE INCREASING LOSS OF OUR PLANTS, ANIMALS AND OTHER LIFE FORMS ON THIS PLANET;
- ✓ ACCEPTING MY RESPONSIBILITY TO PROMOTE BETTER MANAGEMENT AND USE OF THE BIOLOGICAL DIVERSITY AROUND ME;

I PLEDGE MY SUPPORT TO THE FOLLOWING PRINCIPLES FOR BETTER LIFE ON EARTH-

- ◆ WILL PROMOTE CONSERVATION AND SUSTAINABLE MANAGEMENT OF BIOLOGICAL RESOURCES
- ◆ BE THE CHANGE I WANT TO SEE
- ◆ ENSURE LIFE ON EARTH IS SECURE AND SAFE
- ◆ EDUCATE PEOPLE ON THE BENEFITS OF CONSERVATION, USE AND BENEFIT SHARING ACTIONS

જીવનના કોલ

- ✓ હું, મારું કુટુંબ અને આ દુનિયાનો સમગ્ર માનવ સમાજના જીવનનો આધાર.. આ પૃથ્વી પરની જૈવિક વિવિધતા પર રહેલો છે.
- ✓ આપણા જૈવિક વારસાને જાળવવા મારું વર્તન જવાબદારી પૂર્ણ હોય તે હું જાણું છું.
- ✓ આ ધરતી પરની વનસ્પતિ, પ્રાણી અને અન્ય જીવોની ઘટતી જતી સંખ્યાના કારણોનો હું પ્રતિકાર કરીશ.
- ✓ મારી આસપાસના જૈવિક વિવિધતાના ઉપયોગ અને ઉમદા વ્યવસ્થાપનને પ્રાધાન્ય આપવા માટે મારી જવાબદારી સ્વિકારું છું.

આ ધરતી પર બહેતર જીવન માટેના સિધ્ધાંતો માટે હું વચનબદ્ધ છું.

- ◆ જૈવિક સ્ત્રોતોના સંરક્ષણ અને ટકાઉ વ્યવસ્થાપન માટે પ્રાધાન્ય આપીશ.
- ◆ હું બદલતી દુનિયા જોવા ઈચ્છું છું.
- ◆ આ ધરતી પરનું જીવન સ્વસ્થ અને સલામત બને.
- ◆ સંરક્ષણ, ઉપયોગ અને કાર્યના આદાનપ્રદાનના લાભથી લોકોને શિક્ષિત કરવા.

जीवन के लिए प्रतिज्ञा

- ✓ स्वीकार करना कि पृथ्वी पर मौजूद जीवन की विविधता से ही मेरा, मेरे परिवार एवं विश्व के अन्य नागरिकों का अस्तित्व संभव है।
- ✓ यह मानना कि हमारी जैवविविधता को सुरक्षित रखने के लिए हमे जिम्मेदारीपूर्ण व्यवहार करने की आवश्यकता है।
- ✓ पृथ्वी पर मौजूद हमारे पौधों, जीवों और अन्य सजीव स्वरूपों की बढ़ती हुई हानि के प्रति प्रतिक्रिया दर्शाना।
- ✓ मेरे आस-पास हो रहे जैवविविधता के उपयोग व उचित प्रबंधन के प्रति अपने दायित्व को स्वीकार करना।

मैं पृथ्वी पर बेहतर जीवन के लिए निम्नलिखित सिद्धांतों को समर्थन देते हुए प्रतिज्ञा लेता/लेती हूँ कि:

- ◆ जैविक संसाधनों के संरक्षण एवं उनके टिकाऊ प्रबंधन को बढ़ावा मिले।
- ◆ मैं स्वयं वह बदलाव बनूँ जो मैं दूसरों में देखना चाहता/चाहती हूँ।
- ◆ यह सुनिश्चित हो कि पृथ्वी पर जीवन सुरक्षित रहे।
- ◆ मैं संरक्षण के लाभों, सकारात्मक प्रयासों व उपयोगों के प्रति लोगों को शिक्षित करूँगा/करूँगी।

ಜೀವಿಗಳ ಉಳಿವಿಗಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ

- ✓ ಈ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿರುವ ಜೀವ ವೈವಿಧ್ಯವೇ ನನ್ನ, ನನ್ನ ಕುಟುಂಬದ ಮತ್ತು ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಇರುವ ನನ್ನ ಸಹಪೌರರ ಉಳಿವಿನ ಬುನಾದಿ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದು.
- ✓ ನಮ್ಮ ಜೀವ ವೈವಿಧ್ಯವನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ನಾವು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯಿಂದ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು.
- ✓ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ದಿನೇ ದಿನೇ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ಸಸ್ಯ ಹಾಗೂ ಪ್ರಾಣಿಸಂಕುಲದ ವಿನಾಶದ ಬಗ್ಗೆ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಸ್ಪಂದಿಸುವುದು.
- ✓ ನನ್ನ ಸುತ್ತಲಿನ ಜೀವ ವೈವಿಧ್ಯವನ್ನು ಉತ್ತಮವಾದ ಲೀಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುವುದರಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದು.

ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಹಸನಾದ ಬದುಕಿಗಾಗಿ ನಾನು ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಸೂತ್ರ(ಮೂಲತತ್ವ)ಗಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ.

- ♦ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ಸುಸ್ಥಿರ ನಿರ್ವಹಣೆಯನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುತ್ತೇನೆ.
- ♦ ನಾನು ಕಾಣಬೇಕೆಂದು ಆಶಿಸುವ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಮೊದಲು ನನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ತಂದುಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.
- ♦ ಈ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಬದುಕಿನ ಭದ್ರತೆ ಮತ್ತು ಸುರಕ್ಷೆ
- ♦ ಜೀವ ವೈವಿಧ್ಯದ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯಿಂದ ಮತ್ತು ಲಾಭವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವ ಕ್ರಿಯೆಗಳಿಂದ ಆಗುವ ಪ್ರಯೋಜನಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಜನರಲ್ಲಿ ತಿಳುವಳಿಕೆ ಮೂಡಿಸುತ್ತೇನೆ.



ജീവനു വേണ്ടിയുള്ള പ്രതിജ്ഞ

- ✓ ഭൂമിയിലെ ജീവജാലങ്ങളുടെ വൈവിധ്യം എന്റെയും, എന്റെ കുടുംബത്തിന്റെയും ലോകം മുഴുവൻ ഉള്ള എന്റെ സഹപൗരൻമാരുടെയും നിലനിൽപ്പിന് ആധാരമാകുന്നു എന്നു തിരിച്ചറിഞ്ഞു കൊണ്ടും ;
- ✓ നമ്മുടെ ജൈവ വൈവിധ്യത്തെ സംരക്ഷിക്കാൻ ഉത്തരവാദിത്വപരമായ പെരുമാറ്റം ആവശ്യമാണെന്ന് തിരിച്ചറിഞ്ഞു കൊണ്ടും ;
- ✓ ചെടികളുടെയും മൃഗങ്ങളുടെയും മറ്റു ജീവജാലങ്ങളുടെയും വർദ്ധിച്ചു വരുന്ന നഷ്ടത്തോടു പ്രതികരിച്ചു കൊണ്ടും ;
- ✓ എന്റെ ചുറ്റുമുള്ള ജൈവവൈവിധ്യത്തെ കൂടുതൽ കാര്യക്ഷമമായ രീതിയിൽ പരിപാലിക്കുന്നതിൽ എന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം അംഗീകരിച്ചു കൊണ്ടും ;

ഞാൻ താഴെ പറയുന്ന ഭൂമിയിലെ മെച്ചപ്പെട്ട ജീവിതത്തിനുള്ള തത്ത്വങ്ങൾക്ക് എന്റെ പിന്തുണ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു.

- ◆ ജൈവ വിഭവങ്ങളുടെ സംരക്ഷണവും സുസ്ഥിര പരിപാലനവും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കും
- ◆ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മാറ്റം ഞാൻ തന്നെയാകും
- ◆ ഭൂമിയിലെ ജീവന്റെ സുരക്ഷിതത്വവും ഭദ്രതയും ഉറപ്പു വരുത്തും
- ◆ ജൈവ വൈവിധ്യ സംരക്ഷണത്തെയും, പ്രയോജനം പങ്കു വെയ്ക്കുന്ന തരത്തിൽ ഉള്ള ഉപയോഗത്തെയും കുറിച്ച് ജനങ്ങളെ ബോധവൽക്കരിക്കും



शपथ जीवनासाठी

- ✓ पृथ्वीवरील विविधता माझ्या, माझ्या कुटुंबाच्या आणि विश्वातील समस्त मानवजातीच्या अस्तित्वासाठीच आहे याची मला जाणीव आहे.
- ✓ आपली समृद्ध जैवविविधता जपण्याची व तिच्या संवर्धनाच्या जबाबदारीची मला जाणीव आहे. .
- ✓ पृथ्वीवरील वेगाने घटत जाणाऱ्या वन्यजीवांच्या, वनस्पतींच्या व इतर प्राणीमात्रांच्या संख्येच मला भान आहे.
- ✓ माझ्या सभोवतालच्या नैसर्गिक संसाधनांचा योग्य वापर आणि जैवविविधतेच्या व्यवस्थापणाची जबाबदारी मी स्विकारत आहे.

पृथ्वीवरील सर्व जीवांचे जीवन सुखकर होण्यासाठी मी खालील तत्व अंगीकारण्याची शपथ घेतो.

- ◆ नैसर्गिक संसाधनांचे संवर्धन आणि श्वाश्वत व्यवस्थापनासाठी मी प्रयत्नशील राहिन.
- ◆ मी स्वतःला अपेक्षित वाटणारा बदल होउन दाखवेन
- ◆ पृथ्वीतलावरील समस्त जीवसृष्टी, सुरक्षित ठेवण्यासाठी मी कटिबद्ध राहीन
- ◆ लोकांना संवर्धनाचे फायदे आणि लोसहभागातून संवर्धनासाठी आणि सहजीनवनासाठी शिक्षित करेन.

ਜਿੰਦਗੀ ਲਈ ਸਹੁੰ

- ✓ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਕੇ ਹੋਏ ਕਿ ਮੇਰੀ, ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ, ਇਸ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਮੌਜੂਦ ਵਿਵਿਧਤਾ ਉਪਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਭਰ ਹੈ।
- ✓ ਸਾਡੀ ਜੈਵਿਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਜੁੰਮੇਵਾਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹਿੱਤ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।
- ✓ ਇਸ ਗ੍ਰਹਿ ਉਪਰ ਸਾਡੇ ਪੌਦੇ, ਜੰਤੂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਵੱਧ ਰਹੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪ੍ਰਤੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ।
- ✓ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਜੈਵਿਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਲਈ ਵਧੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਜੁੰਮੇਵਾਰੀ ਸਵੀਕਾਰਦੇ ਹੋਏ।

ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਲਈ ਮੈਂ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਥਨ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹੁੰ ਖਾਦਾ ਹਾਂ।

- ✓ ਜੈਵਿਕ ਸਰੋਤਾਂ ਦੇ ਬਚਾਓ ਅਤੇ ਚਿਰਸਥਾਈ ਪ੍ਰਬੰਧਣ ਨੂੰ ਉਤਸਾਹਿਤ ਕਰਾਂਗਾ।
- ✓ ਜੋ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਬਦਲਾਂਗਾ।
- ✓ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗਾ ਕਿ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਜੀਵਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ।
- ✓ ਸਾਝੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਤੇ ਲਾਭ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਫਾਇਦਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਅਤ ਕਰਾਂਗਾ।

வாழ்விற்கோர் வாக்குறுதி

- ✓ புலியில் நிலவும் பலதரப்பட்ட வாழ்வுயிர்கள் நான், எனது குடும்பம் மற்றும் இவ்வுலகில் வாழும் குடிமக்களின் வாழ்க்கைகான ஆதாரமாக திகழ்கிறது என்பதை உணர்ந்தும்;
- ✓ நமது உயிரினப் பன்மயத்தை பாதுகாப்பதற்கு பொறுப்புடன் நடந்து கொள்ள வேண்டிய தேவையை உணர்ந்தும்
- ✓ நமது மரம், செடி- கொடிகள், விலங்கினங்கள் மற்றும் இக் கோளின் இதர வாழ்வுயிர்களின் அழிவு அதிகரித்து வருவதற்கு பதிலளிக்கும் பொருட்டும்.
- ✓ என்னைச் சுற்றியுள்ள உயிரினப் பன்மயத்தை சிறப்பாகப் சிறப்பாகப் பராமரிக்கும் எனக்குள்ள பொறுப்பினை ஏற்றுக் கொண்டும்

இப்புலியில் உயிர்களின் நல்வாழ்விற்கு வழிவகுக்கும் பின்வரும் கோட்பாடுகளுக்கு எனது ஆதரவளிக்கிறேன்

- ◆ உயிர் வளங்களின் நீடித்த பராமரிப்பு மற்றும் பாதுகாப்பிற்கு வித்திடுவேன்
- ◆ நான் விரும்பும் மாற்றமாக நானே மாறுவேன்
- ◆ புலியில் உயிர் வாழ்க்கை பத்திரமாகவும் பாதுகாப்பாகவும் இருப்பதை உறுதிப்படுத்துவேன்
- ◆ சூழலியல் பராமரிப்பின் பயன்கள் மற்றும் பகிர்ந்து கொள்ளும் செயல்களின் பலன்களையும் மக்களுக்குக் பயிற்றுவிப்பேன்

జీవనం కొరకు ప్రతిజ్ఞ

- ✓ భూమి మీద ఉండే జీవరాశుల వైవిధ్యంపై ఈ జీవనం ను నేను, నాయొక్క కుటుంబం మరియు సహ పౌరులు జీవిస్తున్నాము అని గుర్తుంచుకోవాలి. □
- ✓ జీవ వైవిధ్యంను పరిరక్షించటం మన బాధ్యతాయుతంగా ప్రవర్తించటం అవసరం అని గుర్తిస్తున్నాము.
- ✓ ఈ భూమిమీద తగిపోతున్న ఉండే మన మొక్కలు, జంతువులు మరియు ఇతర జీవరాశులపై ప్రతిస్పందిస్తున్నాయి.
- ✓ నా చుట్టూ వుండే జీవరాశుల వైవిధ్యంను ప్రోత్సహించడానికి మెరుగైన యాజమాన్య పద్ధతులను ఉపయోగించడం నా బాధ్యతగా అంగీకరిస్తా.

ఈ భూమి మీద మెరుగైన జీవితాన్ని అందించడానికి ఈ క్రింద ఇచ్చిన నియమాలను పాటించడానికి నేను ప్రతిజ్ఞ చేస్తున్నాను.

- ◆ జీవ వనరుల సంరక్షణ మరియు సుస్థిర యాజమాన్యం కొరకు తోడ్పడటం.
- ◆ నేను చూడాలనుకునే మార్పును నేను సహకరిస్తాను.
- ◆ భూమి మీద జీవం సురక్షితంగా ఉండేలా చూస్తాను.
- ◆ జీవ వైవిధ్య సంరక్షణతో వచ్చే లాభాలను, వాటి ఉపయోగాలపై ప్రజలకు అవగాహన కల్పిస్తాను.



सर्वश्रेष्ठ जगते
जहाँ है हरियाली ।
वहाँ है खराबाली ।।
Ministry of Environment &
Forests (MoEF), India



زندگی کا عہد

میری، میرے کنبے اور دنیا بھر میں میرے ساتھیوں کی بقاء کے لئے زمین پر حیاتیاتی تنوع کی ضرورت کو اہم سمجھنا۔

اپنی حیاتیاتی تنوع کے تحفظ کے لئے ذمہ داری نبھانے کی ضرورت محسوس کرنا۔

اس کرۂ ارضی پر ہمارے پودوں، حیوانات اور دیگر انواع حیات کے بڑھتے ہوئے خسارے کی جانب توجہ دینا۔

اپنے اردگرد واقع حیاتیاتی تنوع کے بہتر بندوبست اور استعمال کو فروغ دینے کی ذمہ داری قبول کرنا۔

میں دنیا میں بہتر زندگی کے لئے مندرجہ ذیل اصولوں کے ساتھ تعاون کا عہد لیتا ہوں:

☆ حیاتیاتی وسائل کے تحفظ اور پائیدار بندوبست کو فروغ دینا۔

☆ اپنی خواہش کے مطابق تبدیلی پیدا کرنا۔

☆ اس بات کی یقین دہانی کرنا کہ زمینی زندگی قابل اعتماد اور محفوظ ہے۔

☆ لوگوں کو تحفظ، استعمال اور مفید اعمال کے فوائد کی تعلیم دینا۔

